

Номер на документ | Номер на преработка**Уведомление за поверителност съгласно ОРЗЛД на Turkish Airlines****1. Въведение от администратора на данни**

Като администратор на данни, Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı (наричан по-долу „ТНУ“, „Компанията“, „Turkish Airlines“ или „Ние“), обръща най-голямо внимание на законосъобразността на обработката на лични данни на своите клиенти. Изготвихме настоящото *Уведомление за поверителност на Turkish Airlines* в съответствие с ОРЗЛД („Уведомление за поверителност“), касаещо защитата и обработката на лични данни, за да гарантираме спазването на Общия регламент за защита на данните на Европейския съюз („ОРЗЛД“) (Регламент (ЕС) 2016 г. / 679).

Сигурността на личните данни на нашите клиенти е на първо място в нашата работа. По тази причина, за да се предотврати незаконен достъп до лични данни или изтичане на такива, както и да се осигури надеждно съхраняване на личните данни, касаещи нашите клиенти, те се предоставят само на доверени бизнес партньори и минимално, като се вземат необходимите мерки за сигурност в съответствие с действащото законодателство.

Прозрачността е една от най-важните теми на нашата програма за защита на личните данни. В това отношение ние подготвихме настоящото Уведомление, за да предоставим на нашите клиенти цялата възможна информация, за процеса на обработка на лични данни с оглед спазването на нашите законови задължения и да осигурим по-добро преживяване за клиентите ни. Подробна информация относно видовете лични данни и целите на обработката им са детайлно описани в раздел (5) от настоящото Уведомление за поверителност.

Друг въпрос, на който също така обръщаме голямо внимание, е правото на клиентите да имат контрол върху техните лични данни. Ние прилагаме мерки, за да гарантираме, че нашите клиенти управляват своите предпочитания по отношение на собствените си лични данни и силно уважаваме техните предпочитанията. Настоящото Уведомление за поверителност също така описва Вашите права за защита на данните Ви, включително правото да възразите срещу част от обработката, която ТНУ извършва. Повече информация за Вашите права и как да ги упражнявате е изложена в раздела „Какви са Вашите права като субекти на данни?“.

Сигурността на данните, прозрачността и правото на лицата да имат контрол върху своите лични данни са фундаментални за нас с оглед осигуряването на съответствие с изискванията на ОРЗЛД. По тази причина в настоящото Уведомление на Вашето внимание се предоставя подробна информация относно обработката на Вашите лични данни.

2. Информация за контакт

Ако имате някакви притеснения относно начина, по който обработваме Вашите данни, или ако искате да се откажете от директния маркетинг, въз основа на приложимите закони, можете да се свържете с нас:

Централно управление на ТНУ



✉ <https://www.turkishairlines.com/tr-tr/bilgi-edin/musteri-iliskileri/geribildirim/>

☎ +90 212 444 0 849

📍 Türk Hava Yolları A.O. Genel Yönetim Binası, Yeşilköy Mah. Havaalanı Cad. No:3/1 34149 Istanbul, Türkiye

Ако живеете в Германия и имате неразрешен проблем, можете също така да се свържете с нашия служител, отговарящ за обработката на лични данни в Германия:

✉ <https://www.turkishairlines.com/tr-tr/bilgi-edin/musteri-iliskileri/geribildirim/>

Номер на документ | Номер на преработка**Уведомление за поверителност съгласно ОРЗЛД на Turkish Airlines** +49 069 955171 22/53 Turkish Airlines Inc. Hamburger Allee 4 (Westendgate) 60486 FRANKFURT/M

Ако се свържете с нас с имейл, комуникацията ни няма да се криптира.

3. Как събираме Вашата лична информация

Това Уведомление за поверителност съдържа нашите декларации и обяснения в съответствие с разпоредбите на ОРЗЛД относно обработката на лични данни по отношение на нашите клиенти и други физически лица, установяващи контакт с нас, с изключение на нашите служители.

Ние си запазваме правото да правим промени в настоящото Уведомление за поверителност, за да предоставяме точна и актуална информация относно практики и разпоредби, свързани със защитата на личните данни. Освен това субектите на данни ще бъдат информирани по подходящ начин в случай на съществена промяна в Уведомлението за поверителност.

Настоящото Уведомление за поверителност е изготвено с цел предоставяне на информация относно личните данни, които Turkish Airlines обработва в рамките на своята търговска дейност, целите на обработката, страните, на които се прехвърлят лични данни, и целите за тези трансфери. Това Уведомление за поверителност обхваща следните източници, чрез които се събират лични данни:

- Кол-центрове, бюра за резервации, пунктове за чекиране, павилиони, система за развлекателна полети, заявки и жалби, бординг пунктове, анкети, панаири и събития; чрез устни, писмени или електронни среди, изцяло или частично чрез автоматизирани и неавтоматизирани средства,
- Уебсайт и мобилни приложения на специалната програма за пътници на Turkish Airlines Miles & Smiles,
- Агенции, упълномощени да продават продукти и услуги на Turkish Airlines и канали за продажби в мрежата, социални медии, разговори с пътници и клиенти, СМС източници, бизнес разузнаване, търговци с които сме сключили договор, бизнес партньори и партньори по програми и други авиокомпаниии; чрез устни, писмени или електронни среди, изцяло и отчасти чрез автоматизирани и неавтоматизирани средства.
- Когато поискате да получите услуга от тези източници; от уебсайта, разположен на хостинга turkishairlines.com („Уебсайт“); чрез софтуера и приложенията, предоставени чрез компютри или други интелигентни устройства („Приложение“); акаунти в социални медии, администрирани от лица, упълномощени да предоставят услуги от името на Turkish Airlines („Социални медии“), приложенията за незабавни съобщения („Платформи за съобщения“), които посредничат в услугата, предоставяна от Turkish Airlines като WhatsApp Business, Telegram, Facebook Messenger, WeChat , ViP и др. и други канали ще бъдат наричани („Цифрови платформи“).,,

4. Какви лични данни събираме и обработваме?

Личните данни, обработвани от нашата компания, се различават в съответствие с естеството на правоотношенията, установени с нашата компания. В тази връзка категориите лични данни, събирани от нашата компания от всички източници, включително дигитална среда, са както следва:

Номер на документ | Номер на преработка**Уведомление за поверителност съгласно ОРЗЛД на Turkish Airlines**

- **Информация за самоличност и контакт:** Лични данни като име, фамилия, идентификационен номер, информация за паспорт и информация за контакт (като имейл адрес), номер на телефон и мобилен телефон или информация за контакт в социалните медии, които сте ни предоставили при създаването на акаунти, извършване на резервации за самолетни билети или кандидатстване за ексклузивни услуги, предлагани от THY и неговите партньори. За по-подробна информация относно обработката на информация за самоличност/паспорт можете да прочетете в „Уведомление за защита на личните данни на Turkish Airlines при обработка на информация за самоличност/паспорт“, публикувано на <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/privacy-policy/processing-of-identity-passport-information/>.
- **Полетна информация:** Информация за резервация или билет или друга информация, свързана с Вашите полети, като Вашето медицинско състояние или предпочитанията Ви за хранене, ако е необходимо.
- **Предварителна информация за пътниците („API“):** Лични данни, отнасящи се до Вашето име, националност, дата на раждане, пол, вид и номер на Вашите документи за пътуване, включително датата на валидност и държавата на издаване.
- **Данни за местоположение** (данни за местоположението, събрани чрез инструменти, базирани на местоположението, като указания за летището, изглед на карта, фоайе на Turkish Airlines, най-близкото място за паркиране на автомобили)
- **Информация относно семейството и роднините** (информация за самоличност, информация за контакт, информация по отношение на професията и образованието и т.н., отнасящи се до децата на субекта на данни, съпруг/съпруга и т.н.)
- **Информация за обработката на клиента** (лични данни, записани в източници като кол-центрове, извлечения от кредитни карти, касови бележки, инструкции на клиента, включително резервация, покупка, анулиране, отлагане и други промени, свързани с инструкцията или искане, отнасящи се до лице)
- **Обработена информация относно сигурността** (информация, свързана с парола за уебсайт и др., предоставена в хода на ползването на продукти и услуги, предлагани в цифрова среда)
- **Информация за управление на риска** (като резултати и записи на различни заявки, предоставени от публични институции, свързани със субекта на данни, записи на проверки за сигурност относно това дали Ви е наложена забрана за качване в самолет, данни от система за запис на адреси, данни за IP проследяване)
- **Информация за управление на искания/жалби** (като информация и данни, събрани във връзка със заявки и жалби относно нашите продукти или услуги и информация, съдържаща се в докладите относно приключването на такива искания от нашите офиси)
- **Финансова информация** (информация за кредитна/дебитна карта, информация за банкова сметка, информация за IBAN, информация за баланса, информация за кредитно салдо и друга финансова информация)
- **Информация за сигурността на физическата среда** (регистрационни файлове за влизане/излизане във/от физическата среда на компанията, информация за посещения, камери и гласови записи)

Номер на документ | Номер на преработка**Уведомление за поверителност съгласно ОРЗЛД на Turkish Airlines**

- **Информация за правна процедура и съответствие** (информация, предоставена в рамките на искания за информация и решения на съдебни и административни органи)
- **Информация за одит и проверка** (информация, свързана с всички видове данни и процеси, свързани с упражняването на нашите съдебни претенции и права, свързани със субекта на данните)
- **Специални категории лични данни** (специални категории лични данни, обработвани с ограничения до обстоятелствата, изрично предвидени от законите и когато това се изисква за дейността на Компанията, например за да Ви бъде предоставена помощ или условия, подходящи за Вашите медицински нужди по време на пътуването Ви, отговарящи на Вашите изисквания, за осигуряване на безопасност в самолета с оглед съобразяване със законовите изисквания. Когато Вашата религия или здравословен статус могат да бъдат узнати от предпочитанията Ви за хранене, ние няма да използваме тази информация по друг начин, освен за да изпълним Вашето предпочитание за хранене.)
- **Маркетингова информация** (като доклади и оценки, съдържащи информация, посочваща предпочитания, вкус, употреба и навици за пътуване, присъщи на субекта на данните и използвани за целите на маркетинга, информация за таргетиране, данни от бисквитки, данни, генерирани в дейности по обогатяване на данни, данни от проучвания, проучвания за удовлетвореност, информация и оценки, получени в резултат на кампании и дейности по директен маркетинг.)
- **Аудио-визуална информация** (снимки, видеа и гласови записи и др.)
- **Информация от програма за членство:** Ако сте член, информация относно Miles & Smiles и относно програми за членство в Корпоративния клуб на Turkish Airlines.

Може да получим информация за Вас и от трети страни. В частност:

- **API:** Когато правите резервация чрез туристическа агенция или друга авиокомпания, те могат да ни изпратят Вашето име, националност, дата на раждане, пол, както и вида, номера, държавата на издаване и датата на валидност на Вашите документи за пътуване.
- **Полетна информация:** Когато направите резервация чрез туристическа агенция или друга авиокомпания, те ще ни изпратят информация за Вашата резервация или билет или друга информация, свързана с Вашите полети, като Вашето здравно състояние или предпочитанията Ви за хранене.

5. Защо обработваме Вашите лични данни и какво е законовото основание за такова използване (цел на обработката)?

Ние обработваме вашите лични данни за следните цели:

- За да изпълним договор или да осъществим действия, по силата на договор, който имаме с Вас. (Съгласно член 6 / (1), алинея 1 (б) ОРЗЛД) Това включва:

- **Управление на резервации за полети и други свързани услуги:**

Когато резервирате полет, включително чрез резервации, направени от трети лица и други уебсайтове, се създава акаунт, чрез който можете да финализирате резервацията си и да управлявате предпочитанията си относно Вашия полет. В това отношение информацията, отнасяща се до Вашата самоличност, се обработва за проверка на самоличността Ви при чекиране, доставка на багаж и в контролни пунктове за сигурност.

Номер на документ | Номер на преработка**Уведомление за поверителност съгласно ОРЗЛД на Turkish Airlines**

Освен това личните данни, свързани с Вас, може също да бъдат обработвани в хода на ползването на летищни услуги, предоставяни чрез павилиони като пунктове за чекиране, избор на места, багаж и товари.

- **Управление на полетни операции и установяване на комуникации относно услугите, предоставяни в рамките на Вашата полетна програма**

В рамките на Вашия полет ние обработваме лични данни, отнасящи се до Вас, в рамките на на услугите, касаещи Вашия полет, за целите на обработка на Вашия самолетен билет, за чекиране, изготвяне на Вашата бордна карта и качване в самолета.

Личните данни, отнасящи се до Вас, може да бъдат обработвани само за целите на предоставяне на информация, касаеща проверка на Вашата туристическа организация, промени във Вашата полетна програма, дата на отваряне и час на чекиране и предаване на съобщение за напомняне за Ваши незавършени резервации.

- **Установяване на контакт с наш клиент и управление на отношенията ни с него**

При определени обстоятелства от нас се изисква да предоставяме определена информация на нашите клиенти относно полетите ни. Например, може да се наложи да установим комуникация с Вас чрез СМС, имейл или телефон за целите на предаването на информация за резервацията, потвърждение относно покупката на Вашия билет или за предоставяне на данни за плащане и подробности за полет. Освен това клиентите, ползващи се от услуги, предоставяни чрез Приложението, могат също да бъдат информирани чрез известия от приложението.

- **Програми за членство:** В случай, че сте член, по-конкретно на Miles & Smiles, Корпоративния клуб на Turkish Airlines, при извършване на необходимата дейност, за да се възползвате от свързаните услуги по програма за лоялност и при извършване на съответните бизнес процеси.

➤ В съответствие с изискванията за осъществяване на търговската ни дейност и преследване на нашите законни интереси (Съгласно член 6 / (1), алинея 1 (е) ОРЗЛД), по-специално:

- **Искания и оценки:** Лични данни, касаещи Вас, може да бъдат обработвани с цел предприемане на необходимите действия, за предоставяне на отговори на въпроси, искания или жалби, направени от нашите клиенти посредством дигитална среда или чрез други писмени и устни източници.

Мненията на нашите клиенти са от голямо значение за нас. По тази причина, ние може да обработваме лични данни, докато оценяваме отговорите, предоставени от нашите клиенти на въпроси в рамките на проучванията за тяхната удовлетвореност, с цел оценка на качеството на нашите услуги.

- **Предотвратяване на измами:** Ние следим действията на клиентите с цел предотвратяване, разследване и/или докладване на случаи на измама, тероризъм, заблуждаване, инциденти със сигурността или престъпление, в съответствие с приложимото законодателство.

- **Създаване на инфраструктура на информационните технологии и изпълнение и одит на процеси и операции за информационна сигурност:** Личните данни, които Ви касаят, може да бъдат обработвани за целите на осигуряване на съответствие с вътрешните политики и процедури, свързани с информационната сигурност, управлението на информационно технологичните системи, както и за подобряване и оптимизиране на такива системи, осигуряване на достъпност и надеждност на такава инфраструктура и системи чрез осигуряване на резервни копия и

Номер на документ | Номер на преработка**Уведомление за поверителност съгласно ОРЗЛД на Turkish Airlines**

провеждане на тестове, подобряване на предлаганите продукти и услуги, включително статистически анализ и проучване на системи и програми по отношение на билетите и пътуванията.

- **Провеждане на финансови и счетоводни операции:** Личните данни, които Ви касаят, може да бъдат обработвани за целите на изпълнение на задълженията за информиране, включително идентификация и проверка на самоличността и предотвратяване на измамни транзакции, получаване на плащания и, когато се сметне за необходимо, възстановяване на разходи.
- **Персонализиране на услугата:** Офериране, предлагане и представяне на програмите, услугите и продуктите на свързаните лица и извършване на дейностите по тяхното персонализиране според навиците на употреба и нуждите на свързаните лица.
- **Използване на информация:** За да предоставим по-добро обслужване на нашите клиенти и да персонализираме нашите услуги за Вас, може да проследяваме Вашите навици за ползване на нашия уебсайт и приложенията. Освен това, само за целите на предоставяне на услугата ни, информация като IP адрес, модел на устройство и т.н., касаещи устройствата, които показвате на нашия уебсайт или на които използвате нашите приложения, може да бъде обработена. Когато се изисква от закона, маркетинговите и рекламни дейности, извършвани чрез насочване и профилиране, се осъществяват само ако сте дали съгласието си.
 - За целите, постановени в закона (Съгласно член 6 / (1), алинея 1, буква в) ОРЗЛД) (правни задължения):
 - Осигуряване спазването на националното и международното законодателство, на което THY е субект, и изпълнение на задълженията, произтичащи от съответното законодателство. В отговор на искания от държавни или правоприлагащи органи, провеждащи разследване.
 - В такива случаи може да се наложи съобразяването с търговски или данъчни изисквания за съхранение или да се изпълнят изисквания, свързани с безопасността. За повече информация относно периодите на съхранение вижте „Колко дълго ще съхранявате данните ми?“
 - Прехвърления към имиграционни власти или федерални полицейски служби (Разширени разпоредби за пътническа информация или пътнически данни)
 - Когато ни дадете съгласие (Съгласно член 6 / (1), алинея 1, буква а) от ОРЗЛД):
 - **Маркетингова дейност:** Когато се изисква от закона, с Вашето съгласие, ние ще Ви изпращаме директен маркетинг във връзка с нашите конкретни продукти и услуги или други продукти и услуги, предоставяни от нас, от нашите филиали и внимателно подбрани партньори
 - **Бисквитки:** Ние поставяме бисквитки и използваме подобни технологии в съответствие с нашето Уведомление за бисквитки и за информацията, която Ви предоставяме, когато се използват тези технологии. За повече информация вижте „Използване на бисквитки“
 - **Други поводи:** В други случаи, когато Ви молим за съгласие, ние ще използваме данните за целта, която обясняваме за този случай, например когато събираме информация във връзка с Вашето медицинско състояние или религиозни убеждения.

В някои случаи (например за резервиране на полет) предоставянето на информация е задължително: ако не се предоставят съответни данни, ние няма да можем да обработим Вашата заявка. Когато предоставянето на информация не е означено като задължително (например за целите на директния маркетинг), то е по избор.

Номер на документ | Номер на преработка**Уведомление за поверителност съгласно ОРЗЛД на Turkish Airlines****Оттегляне на съгласие или възразяване по друг начин срещу директен маркетинг:**

Когато и да е необходимо Вашето съгласие, Вие винаги ще можете да го оттеглите, въпреки че може да имаме други правни основания за обработка на Вашите данни за други цели, като посочените по-горе. Вие имате абсолютното право да се откажете от директен маркетинг или профилирането, което извършваме за целите на директния маркетинг, по всяко време. Можете да направите това, като следвате инструкциите в съобщението, когато това е електронно съобщение, или като се свържете с нас, като използвате подробностите, посочени по-долу.

По причина на нашите законни интереси:

Проведохме тестове относно балансирането на цялата обработка на данни, която извършваме въз основа на нашите законни интереси, които описахме по-горе. Вие може да получите информация за всеки от нашите тестове за балансиране, като се свържете с нас, използвайки подробностите, посочени по-долу в това Уведомление за поверителност.

6. На кого, защо и къде предоставяме Ваши лични данни?

При определени обстоятелства може да прехвърлим Ваши лични данни на трети страни, пребиваващи в страната или в чужбина, в съответствие с приложимото законодателство.

Третите страни, на които можем да прехвърляме Вашите данни, може да се изброят по категории, както следва:

- **Нашите бизнес партньори или доставчици, със седалище в страната или в чужбина:** Фирми за сигурност, доставчици на наземни експлоатационни услуги на летища, доставчици на транспортни услуги за наземни услуги и други допълнителни свързани услуги, глобални дистрибуторски системи, партньорски авиокомпании, включително, но не само, авиокомпании-членове на Star Alliance, които ще Ви предоставят услуги по време на свързващи полети.
- **Услуги, свързани с Програмата за лоялност:** Моля вижте пълния списък на линка по-долу: <https://www.turkishairlines.com/en-tr/miles-and-smiles/program-partners/index.html>
- **Компании от групата:** Определени услуги, предлагани от TNY, се предоставят от нашите филиали, в този контекст Вашите лични данни може да бъдат споделени със съответните ни филиали.
- **Доставчици:** Вашите лични данни също така ще бъдат споделяни с трети страни - доставчици на услуги, по-специално с доставчици на хостинг за уебстраница, на софтуер, поддръжка, кол-центрове, фирми за охрана и доставчици на транспортни услуги.
- **Правителствени администрации като гражданска авиация или митнически власти и/или служители на правоприлагащи органи, упълномощени от националните или международните законодателства;** т.е. правоприлагащи органи, изпълнителни или съдебни органи във връзка с текущи разследвания или когато пътувате до Съединените американски щати, до Съвета за национална сигурност на Съединените щати и др.
- В случай, че **предприятието бъде продадено или интегрирано с друг търговец**, Вашите данни ще бъдат разкрити на нашите съветници и на всеки бъдещ съветник на купувача и ще бъдат предадени на новите собственици на предприятието.

Номер на документ | Номер на преработка**Уведомление за поверителност съгласно ОРЗЛД на Turkish Airlines**

Когато информацията се прехвърля от вътрешността на ЕИП извън ЕИП (напр. Турция) и когато това е към заинтересована страна или продавач в държава, която не е обект на решение за адекватност от Комисията на ЕС, данните са достатъчно защитени при наличието на одобрени от Комисията стандартни договорни клаузи или обвързващи корпоративни правила на администратора на доставчика.

Информация за стандартните договорни клаузи на ЕС е достъпна на уебсайта на Европейския съюз:

<https://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:039:0005:0018:DE:PDF>

Уеб сайтове на трети страни: Нашият уебсайт може да включва връзки към уебсайтове на трети страни, микросайтове, приставки и приложения (например booking.com) Молим да имате предвид, че кликването върху тези връзки или активирането на тези връзки може да позволи на трети страни да събират или споделят данни за Вас. Ние не контролираме тези уебсайтове на трети страни и не носим отговорност за техните декларации за поверителност. Поради това, когато използвате тези връзки или микросайтове или когато напуснете нашия уебсайт, моля, прочетете съобщението за поверителност на третата страна.

7. Колко дълго ще съхранявате личните ми данни?

За ТНУ съществуват законови задължения относно сроковете на съхранение на данни съгласно турското законодателство, европейското законодателство и в зависимост от държавата, в която живеете или кой закон се прилага, националните закони на държавата (например САЩ, Германия, Италия, Испания, Швейцария и др.). Тъй като ТНУ, като глобална компания, има местоположения в различни страни и приложимите закони се различават съответно, сроковете на съхранение могат да варират по тази причина в различните държави.

Вашите лични данни се заличават веднага, щом вече не са необходими за посочените цели. Въпреки това, ние понякога трябва да продължим да съхраняваме Вашите данни в рамките на сроковете за съхранение, определени от законодателя или надзорните органи, максимум до 30 години, срок, който може да произтича от турския търговски кодекс, данъчния кодекс, турския кодекс за задълженията и да зависи от други приложими европейски и национални закони на държава от ЕС. Можем също така да съхраняваме Вашите данни, докато не изтекат законовите срокове за давност (в някои случаи до 30 години), при условие че това е необходимо за установяването, упражняването или защитата на правни претенции. След това съответните данни рутинно се изтриват.

Когато обработваме лични данни за маркетингови цели или с Ваше съгласие, ние ги обработваме, докато не поискате от нас да спрем да го правим и за кратък период след това (който да ни позволи да изпълним Вашите искания). Също така съхраняваме информацията, че сте ни помолили да не Ви изпращаме директен маркетинг или да обработваме Вашите данни, за да можем да спазим Вашето искане в бъдеще.

8. Принципи, свързани с поверителността на личните данни

Нашата компания действа в съответствие с принципите, посочени по-долу, във всички дейности по обработка на данни. „Действайки в съответствие със закона и като добросъвестен търговец“, „Автентичност и актуалност“, „Обработка за конкретни, ясни и легитимни цели“, „Да бъдем в съответствие, лимитимни и пропорционални на целите“, „Съхранение в съответствие с разпоредбите на конкретния закон или толкова дълго, колкото е необходимо за съответната цел“

9. Използване на бисквитки

Номер на документ | Номер на преработка**Уведомление за поверителност съгласно ОРЗЛД на Turkish Airlines**

Като Turkish Airlines ние използваме технологии като бисквитки, пиксели, GIF файлове („бисквитки“), за да подобрим Вашия потребителски опит по време на използването на нашите уебсайтове и приложения. Използването на тези технологии е в съответствие със закона и други свързани разпоредби, които са задължителни за нас.

За допълнителна информация относно бисквитките, моля, обърнете се към Уведомлението за поверителност на бисквитките на Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı на: <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/privacy-policy/cookies>

10. Използване на дигитални платформи

Вашите лични данни може да бъдат обработвани, докато използвате цифрови платформи за управление и експлоатация на уебсайта, за извършване на дейности за оптимизиране и подобряване на потребителското изживяване, свързани с уебсайта и приложението, за изучаване начините на използване на уебсайта, за поддръжка и подобряване използването на инструменти, базирани на местоположение, за управление на Вашите онлайн акаунти и за да ви информираме за услугите, предлагани в близост до Вас.

В случай, че желаете да се възползвате от предлагания продукт и услуги, Вашите лични данни ще бъдат обработени само за да Ви помогнат да получите такъв продукт и услуги.

11. Използване на видеонаблюдение (CCTV) (затворена телевизионна система)

Когато посетите офисите на нашата компания, Вашите визуални и звукови данни може да бъдат получени чрез видеонаблюдение и може да бъдат запазени само за период, необходим за изпълнение на следните цели. С използването на видеонаблюдение се преследва и разкрива всяко престъпно деяние, несъвместимо със закона и фирмените политики, поддържа се сигурността на фирмените помещения и оборудването, разположено в тях, защитава се благосъстоянието на посетителите и служителите. Всички необходими технически и административни мерки ще бъдат предприети от нас по отношение на сигурността на Вашите лични данни, получени чрез видеонаблюдение.

12. Какви са Вашите права като субект на лични данни?

По силата на ОРЗЛД притежавате следните права:

- Научете дали данните, свързани с вас, се обработват.
- Поискайте допълнителна информация, ако личните данни, които Ви касаят, са били обработени.
- Научете целта за обработване на лични данни и дали данните се обработват в съответствие с тази цел.
- Поискайте копие от Вашата лична информация, която съхраняваме.
- Научете на кои трети страни, получатели, се разкриват Вашите данни.
- Искайте коригиране на обработваните лични данни, които са непълни или неточни, и поискайте за този процес да бъдат уведомени третите страни, на които се прехвърлят лични данни.
- Искайте изтриване или унищожаване на лични данни в случай, че данните вече не са необходими с оглед целта, за която са били събрани, въпреки че са били обработени в съответствие със закона и други приложими нормативни актове, както и поискайте да бъдат уведомени за този процес третите

Номер на документ | Номер на преработка**Уведомление за поверителност съгласно ОРЗЛД на Turkish Airlines**

лица, на които се прехвърлят лични данни.

- Получете личните данни, които сте ни предоставили за договор или с Вашето съгласие, в структуриран, машинно четим формат, и поискайте от нас да споделим (прехвърлим) тези данни на друг администратор.
- Възразете срещу негативните последици, които сте претърпели, в резултат на анализ на обработваните само с автоматични средства лични данни.
- Противопоставяйте се на обработката на личните Ви данни при наличието на някои обстоятелства (по-специално, когато не се налага да обработваме данните, за да изпълним договорно или друго законово задължение или когато използваме данните за целите на директния маркетинг).
- Ако имате нерешени проблеми, имате право да подадете жалба до орган на ЕС за защита на данните, където живеете, работите или където смятате, че може да е възникнало нарушение.

Съгласно ОРЗЛД тези права може да бъдат ограничени, например ако изпълнението на Вашето искане ще разкрие лични данни на друго лице, когато те биха нарушили правата на трета страна (включително нашите права) или ако поискате от нас да изтрием информация, която сме длъжни по силата на закона да запазим или ако има непреодолими законни интереси за запазването им. Съответните изключения са включени в ОРЗЛД. Ние ще Ви информираме за наличието на изключенията, на които се позоваваме, когато отговаряме на всяко Ваше искане.

ТНУ предоставя безплатно копие на личните данни, които са в процес на обработка (за първата заявка за данни). Когато обаче искането е явно необосновано или прекомерно, ние можем да начислим разумна такса въз основа на административните разходи, генерирани от Вашата заявка.

Ако искате да упражните правата си, моля посочете кои индивидуални права съгласно чл. 15 и следващите искате да упражнявате. За тази цел трябва да Ви идентифицираме с оглед Вашата самоличност. Моля, предоставете следните подробности, за да можем да Ви идентифицираме:

- Име
- Пощенски адрес
- E-mail адрес и по избор: клиентски номер или код за резервация или номер на билет.

Ако ни изпратите копие от Вашия документ за самоличност, моля, заличете цялата друга информация, освен Вашето име и фамилия и адрес. Когато изпращате копия на личната Ви карта, трябва да е ясно, че това е копие.

Затова, молим, направете отбелязване върху копието на документа Ви за самоличност, както следва: „Това е копие“.

За да можем да обработим Вашето искане, както и за целите на идентификацията, имайте предвид, че ние ще използваме Вашите лични данни в съответствие с чл. 6 ал. 1 (в) от ОРЗЛД като законово задължение.

Вие също така имате право да подадете жалба до регулатор на ЕС за защита на данните. Съответният надзорен орган за ТНУ в ЕС е Германия като държава от ЕС. В Германия отговорният надзорен орган е следният:

длъжностното лице по защита на данните и свободата на информация на провинция Хесен Постфакс 3163 65021

Номер на документ | Номер на преработка**Уведомление за поверителност съгласно ОРЗЛД на Turkish Airlines**

Висбаден

13. Правото на възражение срещу обработване на лични данни (член 21 от ОРЗЛД)

Имате право да възразите на основания, свързани с Вашата конкретна ситуация, по всяко време срещу обработката на личните Ви данни съгласно член 6, параграф 1, букви д) или е) от ОРЗЛД, включително срещу профилиране въз основа на тези разпоредби.

Ние повече няма да обработваме личните данни, освен ако не представим убедителни законни основания за обработването, които отменят интересите, правата и свободите на субекта на данните или за установяването, упражняването или защитата на правни претенции.

Когато личните данни се обработват за целите на директния маркетинг, Вие имате право по всяко време да възразите срещу обработката на личните Ви данни за такъв маркетинг, което включва и профилирането, доколкото то е свързано с такъв директен маркетинг.

Ако възразите срещу обработването за целите на директния маркетинг, Вашите лични данни повече няма да бъдат обработвани за такива цели.

В контекста на използването на услуги на информационното общество и независимо от Директива 2002/58 / ЕО, можете да упражнявате правото си на възражение чрез автоматизирани средства, използвайки технически спецификации.

14. Сигурност на данните

Ние предприемаме всички подходящи технически и организационни мерки за защита на Вашите лични данни и за намаляване на рисковете, възникващи във връзка с неоторизиран достъп, случайна загуба на данни, умишлено изтриване или повреда на лични данни.

В тази връзка нашата Компания:

- Осигурява сигурност на данните чрез използване на защитни системи, защитни стени и друг софтуер и хардуер, съдържащи системи за предотвратяване на проникване срещу вируси и друг злонамерен софтуер,
- Достъпът до лични данни в нашата компания се осъществява чрез контролиран процес в съответствие с естеството на данните и в рамките на компетенциите на органа, базирани на звено/роля/практика,
- Осигурява провеждането на необходимите одити за прилагане на разпоредбите на ОРЗЛД, в съответствие с член 32 от ОРЗЛД,
- Гарантира законността на дейностите по обработка на данни чрез вътрешни политики и процедури,
- Прилага по-строги мерки за достъп до специални категории лични данни,
- В случай на външен достъп до лични данни поради закупуване на външни услуги, нашата компания задължава съответната трета страна да се ангажира да спазва разпоредбите на ОРЗЛД,
- Тя предприема необходимите действия, за да информира всички служители, особено тези, които имат достъп до лични данни, за техните задължения и отговорности в рамките на ОРЗЛД.

Номер на документ | Номер на преработка

Уведомление за поверителност съгласно ОРЗЛД на Turkish Airlines

Подписаната Весела Стоянова Пинтиева-Стойкова, удостоверявам с подписа си верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ – Уведомление за поверителност съгласно ОРЗЛД на Turkish Airlines. Преводът съдържа 12 страници.

Преводач: